

CON IL PATROCINIO DI
REGIONE TOSCANA PROVINCIA DI FIRENZE
COMUNE DI SAN CASCIANO IN VAL DI PESA APT FIRENZE
LEGA DEL CHIANTI



ALLA CORTE DEL VINO

GRANDI VINI DI TOSCANA

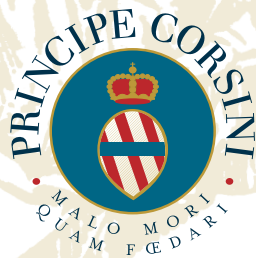
VILLA LE CORTI

SAN CASCIANO IN VAL DI PESA, FIRENZE

23-24 MAGGIO/MAY 2009

ORE/HOURS 11.00-20.00

MOSTRA MERCATO
WINE FESTIVAL OF TUSCANY
XIII EDIZIONE/EDITION



Tel. +39 055 82 93 01
Fax +39 055 829 00 89
info@principecorsini.com
www.allacortedelvino.it



Regione Toscana
Diritti Valori Innovazione Sostenibilità



BANCA
DEL CHIANTI
FIORENTINO



Audi Firenze

Landini

SABATO 23 MAGGIO

ore 11.00 - 20.00

Degustazione libera dei vini presentati dai Produttori

ore 11.30

La terza via. Vini fuori dagli schemi

(In collaborazione con Slow Food® Italia)

Relatori: G. Gariglio, S. Petrilli, S. Barosi, L. Orsini

231 codice prenotazione €10,00

dalle ore 12.30

Colazione di Piacere

Chef: Beatrice Segoni, Ristorante Borgo San Jacopo

e Francesca Bordonaro, Enoteca Baldovino

232 codice prenotazione €70,00

ore 15.00

Sentori di Germania: le espressioni del Riesling

Relatori: A. Gori, i Produttori

233 codice prenotazione €25,00

ore 17.00

Vendere prodotti o vendere emozioni?

La relazione come strumento per una vendita efficace

Relatore: R. Necciari (A cura di HR Italia)

234 codice prenotazione, ingresso libero - Sala Blinda

DOMENICA 24 MAGGIO

ore 11.00 - 20.00

Degustazione libera dei vini presentati dai Produttori

ore 11.30

I toscani della Costa: che stile!

Relatori: M. Castellani, i Produttori

241 codice prenotazione €15,00

dalle ore 12.30

Colazione di Piacere

Chef: Beatrice Segoni, Ristorante Borgo San Jacopo

e Francesca Bordonaro, Enoteca Baldovino

242 codice prenotazione €70,00

ore 15.00

Sua Maestà il Sangiovese

Relatori: A. Scorsone, i Produttori, gli Enologi

243 codice prenotazione €15,00

SATURDAY 23RD MAY

11.00 a.m. - 8.00 p.m.

Open Tasting Presented by the Wine Growers

11.30 a.m.

The third Way: Wines off the Scale

(In Cooperation with Slow Food® Italia)

Speakers: G. Gariglio, S. Petrilli, S. Barosi, L. Orsini

231 Reservation Code €10,00

from 12.30 p.m.

Pleasures of the Table

Chef: Beatrice Segoni, Ristorante Borgo San Jacopo

and Francesca Bordonaro, Enoteca Baldovino

232 Reservation Code €70,00

3.00 p.m.

Aromas from Germany: the Expressions of Riesling

Speakers: A. Gori, the Producers

233 Reservation Code €25,00

5.00 p.m.

Selling Products or Selling Emotions?

The Relationship as an Instrument for Effective Sales

Speaker: R. Necciari (Run by HR Italia)

234 Reservation Code, free entrance - Sala Blinda

SUNDAY 24TH MAY

11.00 a.m. - 8.00 p.m.

Open Tasting Presented by the Wine Growers

11.30 a.m.

The Stylish Tuscans from the Coast

Speakers: M. Castellani, The Producers

241 Reservation Code €15,00

12.30 p.m.

Pleasures of the Table

Chef: Beatrice Segoni, Ristorante Borgo San Jacopo

and Francesca Bordonaro, Enoteca Baldovino

242 Reservation Code €70,00

3.00 p.m.

The Master: Il Sangiovese

Speakers: A. Scorsone, the Producers, the Oenologists

243 Reservation Code €15,00

ORARI E INGRESSI _ OPENING TIMES AND ENTRY FEES

Sabato 23 e domenica 24 Maggio 2009, dalle 11.00 alle 20.00. Il

costo del biglietto è di €18,00 a persona e consente la degusta-

zione libera dei vini presentati dai produttori.

L'ingresso è gratuito per i bambini fino a 12 anni.

Biglietto ridotto a €15,00 per Soci Slow Food e AIS

Saturday 23rd and Sunday 24th May 2009, from 11.00 a.m. to 8.00 p.m. - The price of the entry is €18,00 per person and includes the free tasting of wines presented by the wine growers. Free entry for children up to the age of 12.

Reduced entrance €15,00 for Slow Food and AIS Members

INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI _ INFORMATION AND BOOKING

Per partecipare agli eventi in programma è richiesta la prenotazione attraverso l'invio del tagliando di iscrizione. In caso di seminari di degustazione a pagamento, la prenotazione risulterà effettiva solo ad avvenuto pagamento

To participate in the seminars and events, please send the registration coupon to reserve your ticket. For tasting seminars with entry fee, reservation will be considered confirmed only upon payment

Riduzione del 50% sul biglietto di ingresso alla manifestazione per chi prenota 2 o più seminari a pagamento. 50% discount on the price of entry to the fair if you register for 2 or more seminars with entry fee

Il tagliando di iscrizione deve essere inviato a:

Please, forward the registration coupon to:

Fattoria Le Corti via San Piero di Sotto, 1

50026 San Casciano in Val di Pesa (FI)

tel. +39 055 82 93 01 - fax +39 055 829 00 89

info@principecorsini.com - www.principecorsini.com

UFFICIO STAMPA _ PRESS OFFICE

Sara Vitali - Itaca

tel. +39 0583 050137 - +39 335 6347230

sara.vitali@cinquesensi.it

PER ULTERIORI INFORMAZIONI _ FOR FURTHER INFORMATIONwww.allacortedelvino.it

Si ringrazia

**ESPOSITORI _ EXHIBITORS**

Agricola Le Querce • Agricola Riccardo Baracchi • Agrilandia • Argiano • Avignonesi • Azienda Agraria Giacomo Marengo • Azienda Agricola La Calonica • Azienda Agricola Parmoleto • Azienda Agricola Poggiopaoli • Azienda Agricola Sada • Badia a Coltibuono • Banfi • Bindella • Borgo Scopeto • Caparzo • Campo alla Sughera • Capannelle • Castellare di Castellina • Castello d'Albola • Castello di Bolgheri • Castello di Bossi • Castello di Gabbiano • Castello di Radda • Castello di Volpaia • Castello Sonnino • Castelvecchio • Castiglion del Bosco • Col d'Orcia • Collemassari • Colognole • Cosimo Maria Masini • Degli Dei • Duemani • Fattoria Ambra • Fattoria Camporignano • Fattoria Corzano e Paterno • Fattoria del Cerro • Fattoria di Magliano • Fattoria di Montecchio • Fattoria I Veroni • Fattoria La Torre • Fattoria Le Corti • Fattoria Le Pupille • Fattoria Le Sorgenti • Fattoria Michi • Fattoria Nittardi • Fattoria Poggio Capponi • Fattoria Poggio di Sotto • Fontodi • Fortediga • Granchiaia • Grattamacco • I Balzini • Il Borro • Il Palazzone • La Piana • La Poderina • Lamole • Loacker Corte Pavone • Marchesi Antinori • Marchesi Ginori Lisci • Marchesi Mazzei • Marchesi Torrigiani • Montepeloso • Montevertere • Morisfarms • Nozzole • Petra • Petreto • Petrolo • Piaggia • Pietroso • Podere dell'Anselmo • Podere Fortuna • Podere La Regola • Podere Poggio Scalette • Podere Sapaio • Poggio Bonelli • Poggio Foco • Poggio Grande • Rascioni & Ceconello • Renzo Marini • Ruffino • San Polo • Sant'Agnese • Scopone • Società Agricola Betti • Tenuta Argentiera • Tenuta dei Sette Cieli • Tenuta del Buonamico • Tenuta dell'Ornellaia • Tenuta di Capezzana • Tenuta di Lilliano • Tenuta di Trinoro • Tenuta di Valgiano • Tenuta Il Corno • Tenuta Lenzini • Tenuta Marsiliana • Tenuta Podernovo • Tenuta Poggio Verrano • Tenuta San Giorgio • Tenuta Santedame • Tenuta Sette Ponti • Tenute del Cabreo • Tenute Guicciardini Strozzi • Tenute Silvio Nardi • Terrabianca • Teruzzi & Puthod • Testamatta • Tolaini • Torracchia di Presura • Villa Ilangi • Villa Mangiacane

ALTRI ESPOSITORI _ OTHER EXHIBITORS

ANAG • Acetaia Paltrinieri • Antica Dolce Forneria • Ciappi Giuseppe droghe e coloniali • Dolci Tradizioni • Enoteca Carlo Lavuri • Emilio Nesi • Fattoria Corzano e Paterno • Fratelli Bonci • Giachi - Tutto per la Degustazione • Giunti Editore • Monica Leoncini • Si.Gi. Real Food • Slow Food • Tortapistocchi • Tozzetti Macelleria • Vivoli il Gelato

TAGLIANDO DI ISCRIZIONE _ REGISTRATION COUPON

Per iscriversi a uno o più seminari, si prega di compilare il presente

tagliando e trasmetterlo a _ To register for one or more events,

please fill in the following coupon and forward it to:

Fattoria Le Corti via San Piero di Sotto, 1

50026 - San Casciano in Val di Pesa (Firenze)

Nome _____
name
Cognome _____
last name
C.F. _____ P.I. _____
F.C. _____ VAT N.
Società _____
company
Città _____ C.A.P. _____
town zip code
Indirizzo _____ Stato _____
address country
Tel. _____ Fax _____
phone fax
e-mail _____

DESIDERO ISCRIVERMI A/I WOULD LIKE TO REGISTER FOR:

_ cod.231	€ 10,00	x	n°	_____	person_epeople	tot. €	_____	
_ cod.232	€ 70,00	x	n°	_____	person_epeople	tot. €	_____	
_ cod.233	€ 25,00	x	n°	_____	person_epeople	tot. €	_____	
_ cod.234	€ 00,00	x	n°	_____	person_epeople	tot. €	_____	
_ cod.241	€ 15,00	x	n°	_____	person_epeople	tot. €	_____	
_ cod.242	€ 70,00	x	n°	_____	person_epeople	tot. €	_____	
_ cod.243	€ 15,00	x	n°	_____	person_epeople	tot. €	_____	
							Totale _ total amount €	_____

I prezzi sono comprensivi dei diritti di prevendita

Prices are inclusive of commissions

DESIDERO PAGARE A MEZZO _ I WOULD LIKE TO PAY BY:

_ Bonifico Bancario intestato a Le Corti S.p.A. Società Agricola
bank transfer made out to Le Corti S.p.A. Società Agricola
CRF Iban IT05 06160 38050 000002716Coo
_ Assegno non trasferibile intestato a Le Corti S.p.A. Società Agricola
non-transferable cheque made out to Le Corti S.p.A. Società Agricola

_ Carta di credito _____ _ Visa _____ _ Mastercard _____
_ Credit card

N° carta _____
credit card number

CVV _____ scadenza _____
CVV expiration date

titolare _____
owner

data di nascita _____ firma _____
date of birth signature

Informativa e consenso ai sensi della legge 196/03. Il/la Sottoscritto/a, nel trasmettere i propri dati a Le Corti S.p.A. Società Agricola acconsente al loro trattamento da parte dell'azienda medesima e si dichiara, all'atto del conferimento dei dati, debitamente informato per quanto previsto all'art. 10 della L. 196/03, ivi compresi i diritti che, in relazione al trattamento a cui qui espressamente si acconsente, gli derivano ai sensi dall'art. 13 della stessa legge.

data _____ firma _____
date signature